DHS-7 Module de mortalité adulte et de mortalité maternelle
Instructions pour le manuel des enquêteurs

Section MM: Mortalité adulte et maternelle

Q. MM01: QUESTION INTRODUCTIVE

Commencez cette section en informant l'enquêtée que vous voulez enregistrer les noms de tous ses frères et sœurs. Lisez la question lentement pour que l'enquêtée comprenne bien que vous lui demandez de vous faire la liste de **TOUS** les enfants de sa mère naturelle. Cela comprend les frères et sœurs de l'enquêtée qui vivent ailleurs et ceux qui sont décédés. Cela comprend aussi les frères et sœurs qui sont nés de sa mère mais qui ne sont pas les enfants naturels de son père. (Ils ont la même mère mais un père différent).

Au fur et à mesure que l'enquêtée liste les noms, inscrivez-les tels qu'ils sont déclarés. Elle peut donner les noms dans n'importe quel ordre. N'incluez pas l'enquêtée dans la liste.

Ne remplissez pas encore les numéros d'ordre, des instructions plus détaillées pour remplir l'ordre des frères et sœurs sont fournies à Q. MM10.

Q. MM02: FILTRE POUR AUCUN FRÈRE ET SOEUR

Vérifiez les réponses à Q. MM01. Si l'enquêtée a au moins un frère ou une sœur listé, continuez avec Q. MM03. Si l'enquêtée n'a aucun frère et sœur listé, allez à Q. MM04.

Q. MM03: VÉRIFIEZ LES NOMS DES FRÈRES ET SOEURS

Après avoir listé tous les noms, vous devez vous assurer que vous avez inclus tous les frères et sœurs de l'enquêtée nés de sa mère biologique avant de continuer à poser le reste du module. **Pour faire cela, lisez les noms de tous les frères et sœurs à haute voix et, après le dernier nom, posez la question Q. MM03.**

Si la réponse est OUI, retournez à Q. MM01 et ajoutez les noms de la liste avant de continuer avec Q. MM04. Si la réponse est NON, allez à Q. MM04.

Q. MM04: DES FRÈRES ET SOEURS QUI VIVENT AILLEURS

Cette question concerne les frères et sœurs de l'enquêtée qui sont vivants mais qui ne vivent pas avec elle ou qu'elle ne voit pas très souvent. Cela peut être le cas, par exemple, de frères ou de sœurs qui ont grandi séparément ou qui vivent dans une autre ville ou dans un autre pays.

Si la réponse est OUI, retournez à Q. MM01 et ajoutez les noms à la liste and avant de continuer avec Q. MM05. Si la réponse est NON, allez à Q. MM05.

Q. MM05: DES FRÈRES ET SOEURS QUI SONT DÉCÉDÉS

Cette question concerne les frères et sœurs de l'enquêtée qui sont décédés. Il se peut que des enquêtées omettent de mentionner un frère ou une sœur qui est décédé à un âge très jeunes ; si l'enquêtée répond NON, il est important d'insister en demandant, "Aucun frère ou sœur qui est décédé à un âge très jeune ?"

Si la réponse est OUI, retournez à Q. MM01 et ajoutes les noms à la liste avant de continuer avec Q. MM06. Si la réponse est NON, allez à Q. MM06.

Q. MM06: DEMI-FRÈRES ET DEMI-SOEURS

Cette question concerne les demi-frères et demi-sœurs de l'enquêtée, c'est-à-dire les frères et sœurs qui ont la même mère que l'enquêtée mais qui sont de père différent.

Si la réponse est OUI, retournez à Q. MM01 et ajoutes les noms à la liste avant de continuer avec Q. MM07. Si la réponse est NON, allez à Q. MM07.

Q. MM07: TOTAL DES FRÈRES ET SOEURS

Ajoutez le nombre de frères et sœurs enregistré à Q. MM01 et inscrivez le total à Q. MM07.

Q. MM08: VÉRIFICATION DU TOTAL AVEC L'ENQUÊTÉE

Inscrivez la réponse enregistrée à Q. MM07 dans l'espace prévu à Q. MM08 et demandez ensuite à l'enquêtée si le total est correct. Quand vous posez la question à l'enquêtée, insistez quand vous dites, "Vous non compris."

Si elle répond NON, cochez la case NON et retournez à Q. MM01 pour vérifier avec l'enquêtée que la réponse obtenue est correcte. Après vous être assuré que le nombre total de frères et de sœurs est correct, tracez deux lignes dans la case "NON" à Q. MM08 (puisque la réponse n'est plus correcte), et cochez ensuite la case "OUI" et continuez avec Q. MM09.

Q. MM09: FILTRE POUR LES FRÈRES ET LES SOEURS.

Vérifiez la réponse à Q. MM07. Si l'enquêtée a un frère ou une sœur ou plus, continuez avec Q. MM10. Si l'enquêtée n'a aucun frère ou sœur, allez à la Section suivante.

Q. MM10: NUMÉRO D'ORDRE

À ce point du module, retournez à Q. MM01 pour demander le numéro d'ordre pour tous les frères et sœurs. Inscrivez 01 comme numéro d'ordre du frère ou de la sœur qui est né le premier, 02 pour le frère ou la sœur né en deuxième, et ainsi de suite jusqu'à ce que vous ayez enregistré le numéro d'ordre de tous les frères et sœurs.

Vous n'inclurez pas l'enquêtée dans le rang de naissance.

Après avoir établi les numéros d'ordre de tous les frères et sœurs, allez à Q. MM11.

Q. MM11: NOMBRE DE NAISSANCES PRÉCÉDENTES

Inscrivez le nombre de frères et de sœurs de l'enquêtée qui sont plus âgés qu'elle et qui sont de la même mère, c'est-à-dire ceux qui sont nés avant l'enquêtée. En comparant l'âge de l'enquêtée avec celui des frères et sœurs, vous pouvez vérifier si l'ordre des frères et sœurs est correct.

Q. MM13: NOM DES FRÈRES ET SOEURS

Inscrivez en haut des colonnes le nom de chaque frère /sœur de l'enquêtée en fonction du numéro d'ordre enregistré à Q. MM01. N'incluez pas l'enquêtée dans une colonne. Indiquez la place de l'enquêtée parmi ses frères et sœurs en traçant un 'X' à Q. MM13 sur la ligne verticale qui sépare les deux colonnes entre deux frères ou sœurs.

Quand la liste est complète, vous poserez, dans cette section, la question pour un frère ou une sœur avant de passer dans la colonne suivante pour poser la question au sujet d'un autre frère ou sœur. Quand vous posez la question au sujet d'un frère ou d'une sœur, utilisez son nom.

Si l'enquêtée a plus de 12 frères ou sœurs nés de la même mère, prenez un second Questionnaire Femme, enregistrez les informations sur la page de couverture et inscrivez SUITE en haut de la page. Dans le second questionnaire, renumérotez les numéros de colonne à Q. MM13 de (13), (14), etc. et enregistrez les informations additionnelles sur les autres frères ou sœurs.

Q. MM14: SEXE DU FRÈRE OU DE LA SOEUR

Faites- vous toujours confirmer le sexe de la personne avant d'enregistrer l'information à Q. MM14 dans la mesure où certains noms peuvent être donnés à des hommes comme à des femmes.

Q. MM15: ÉTAT DE SURVIE DU FRÈRE OU DE LA SOEUR

Si un frère ou une sœur est décédé (NON à Q. MM15) allez à Q. MM17. Si l'enquêtée ne sait pas si le frère ou la sœur est encore en vie, encerclez '8'et allez à la colonne suivante (s'il y a d'autres frères ou sœurs).

Q. MM16: AGE OF BROTHER OR SISTER

Si le frère ou la sœur est encore en vie, vous devez enregistrer son âge à leur dernier anniversaire. I l'enquêtée ne sait pas, insistez jusqu'à ce que vous puissiez obtenir une estimation. Un bon moyen d'insister consiste à demander de combien d'années le frère ou la sœur est plus jeune ou plus âgé que l'enquêtée.

Les âges des sœurs qui sont toujours en vie sont utilisés pour calculer les années d'exposition pour estimer les taux de mortalité maternelle. Après avoir enregistré la réponse, allez à la colonne suivante (s'il y a d'autres frères ou sœurs).

Q. MM17: NOMBRE D'ANNÉES QUI SE SONT ÉCOULÉES DEPUIS LE DÉCÈS

Cette question et d'autres qui suivent ne concernent que les frères et sœurs qui sont décédés. Demandez depuis combien d'années le frère ou la sœur est décédé. Si l'enquêtée ne sait pas, demandez-lui l'année du décès et calculez pour déterminer le nombre d'années écoulées depuis le décès du frère ou de la sœur. Vous devez, au moins, avoir une estimation.

Q. MM18: ÂGE AU DÉCÈS

L'âge au moment du décès est une information très importante. Faites le maximum d'efforts pour obtenir une réponse. Cette information est plus importante pour les sœurs que pour les frères parce que l'âge déterminera l'instruction que vous suivrez : est-ce que vous poserez les questions Q. MM19-MM22 ou est-ce que vous sauterez ces questions pour aller directement à Q. MM23.

Si un frère est décédé à n'importe quel âge ou si une sœur est décédée à moins de 12 ans, allez directement à Q. MM23. Si une sœur est décédée à 12 ans ou plus, continuez avec la question suivante (Q. MM19).

Q. MM19-MM21: DÉCÉDÉE ALORS QU'ELLE ÉTAIT ENCEINTE OU EN DONNANT NAISSANCE

Ces questions sont posées seulement à propos des sœurs qui sont décédées à 12 ans ou plus. Le but de ces questions est de détecter les cas de mortalité maternelle. La mortalité maternelle peut se produire pendant la grossesse, au cours de l'accouchement ou durant la fin de la grossesse (avortement ou fausse-couche) ou même au cours des deux mois qui suivent la fin de la grossesse.

Q. MM22: NOMBRE DE JOURS APRÈS LESQUELS S'EST PRODUIT LE DÉCÈS

Les décès se produisant après un nombre spécifique de jours après la grossesse ou l'accouchement sont importants car ils permettent de détecter les cas de mortalité maternelle. Pour toutes les sœurs décédées dans les deux mois qui ont suivi la fin d'une grossesse ou d'un accouchement (OUI à Q.MM21), vous devez enregistrer un nombre de jours à Q. MM22.

Obtenir des informations exactes est difficile; insistez et inscrivez un nombre de jours même s'il ne s'agit que de votre meilleure estimation. Si l'enquêtée répond en semaines, et si le fait d'insister ne permet pas d'obtenir une estimation en jours, convertissez le nombre de semaines en jours en le multipliant par 7. Par exemple, si après avoir insisté, l'enquêtée peut seulement déclarer qu'il y a eu trois semaines et qu'elle ne sait pas exactement combien de jours, vous enregistrerez 21 jours pour 3 semaines.

Q. MM23-MM24: DÉCES CONSÉCUTIF À UN ACTE DE VIOLENCE OU UN ACCIDENT

Ces deux questions ont pour but de distinguer les décès dont la cause est maternelle des autres décès.et de déterminer si certains des décès déclarés dans le tableau, autres que les décès maternels, étaient dus à un acte de violence ou à un accident.

Il est important que vous suiviez soigneusement les instructions de passage.

Notes pour la Section sur la mortalité adulte et sur la mortalité maternelle:

1) Le nombre de colonnes remplies doit être égal au nombre de frères et sœurs enregistré en Q. MM01 et au nombre total de frères et sœurs enregistrés à Q.MM07

2) Indiquer la position de l'enquêtée dans le tableau par un "X" entre les deux colonnes du frère ou de la sœur qui est plus âgé ou plus jeune que l'enquêtée (cela correspond au numéro d'ordre de l'enquêtée dans la fratrie). Le nombre de colonnes précédant le 'X' doit être égal au nombre enregistré dans Q. MM11

3) Si vous ajoutez Q. MM17 (nombre d'années écoulées depuis le décès) et Q. MM18 (âge au décès), cela donne l'âge que le frère ou la sœur aurait aujourd'hui si il/elle était encore en vie. Ce calcul peut être effectué pour vérifier que les frères et sœurs ont été enregistrés dans le bon ordre.

4) Si, dans Q. MM18 (âge au décès), l'enquêtée vous dit qu'elle ne sait pas, insistez pour obtenir une estimation. Il est préférable d'obtenir un âge approximatif que pas d'âge du tout. Toutefois, si le frère ou la sœur est mort quand il / elle était encore très jeune, inscrivez '00' pour l'âge.

5) Comparer l'âge des frères/sœurs. Supposons qu'une femme a un premier enfant à l'âge de 15 ans et le dernier à l'âge de 47 ans, ce qui est un cas extrême, l'écart entre l'âge du plus jeune frère ou sœur et le frère/sœur aîné ne peut pas dépasser 47-15 = 32 ans.

Vérifiez pour voir si l'intervalle entre frères/sœurs est très long (5 ans et plus). S'il y a un long intervalle entre les naissances, assurez-vous que l'enquêtée n'a pas oublié de mentionner un frère ou une sœur.